3 Devices of for creating image (a social type) of a language: p. 358

1) **Hybridization**: speak or write in manner of other voices w/out quoting them directly. (p. 304), juxtapose voices/styles within a single utterance
   -unintentional hybrid
   -conscious hybrid
   -double voiced (author and character), accents, social languages, times
   -def. p. 361
   -Examples? concealed quote p. 303; “pseudo-objective motivation” (p. 305)

2) **Dialogized interrelation btw. languages**" others’ discourses explicitly appropriated in others’ languages or linguistic registers; juxtapose passages or words that belong to differing genres or types of speech
   -stylization: mutual illumination of languages
   -variatio
   -parody (authentic, productive?)
   -Examples? language of characters/character zones/inner speech, p. 315, incorporated genres p. 320; “parodic stylization” (p. 312)

3) **"Pure" (formal, manifest) dialogue** (among characters); directly quote in voices of other individuals  p. 364
   -reported speech p. 337-8, posited author p. 312
Forms of Dialogism
(see Mannheim and Tedlock 1995)

Intertextuality: bring others’ discourses into own time and space (Kristeva 1980)
Example??

Heteroglossia: others’ discourses appropriated in others’ languages or linguistic registers (Bakhtin 1981)
Example?? Bakhtin: “parodic stylization” (p. 312)

Heterology: juxtapose passages or words that belong to differing genres or types of speech (Todorov 1984)
Example?? Bakhtin: “incorporating genres” (p. 320), “professional stratification” (p. 289)

Heterophony: directly quote in voices of other individuals (Todorov 1984)
Example?? Bakhtin: “reported speech” (p. 313)

Hybrid/Double-Voiced: speak or write in manner of other voices w/out quoting them directly. (Bakhtin 1981: 304)
Example?? Bakhtin: “concealed quote” (p. 303), “pseudo-objective motivation” (p. 305)